

## Violencia doméstica

La violencia doméstica (Häusliche Gewalt) está prohibida y perseguida penalmente. En caso de violencia doméstica es importante buscar ayuda. Existen varios centros que informan, asesoran y ayudan. Por regla general, el asesoramiento es confidencial y gratuito. En caso necesario puede traducir un/a intérprete.

### En caso de emergencia

Aquí podrá obtener ayuda en caso de emergencia:

- Teléfono de emergencias de la Policía (24h), tel. 112 o 117, [www.polizei.bl.ch](http://www.polizei.bl.ch)
- Centro de Acogida de Mujeres de ambas Basileas (24h), tel. 061 681 66 33, [www.frauenhaus-basel.ch](http://www.frauenhaus-basel.ch)
- Central de urgencias médicas (24h), tel. 061 261 15 15, [www.mnzbasel.ch](http://www.mnzbasel.ch)
- Urgencias del Hospital Cantonal de Basilea-Campiña (Liestal, Laufen, Bruderholz, 24h), [www.ksbl.ch/notfall](http://www.ksbl.ch/notfall)
- Psiquiatría Basilea-Campiña (24h), tel. 061 553 56 56, [www.pbl.ch/notfall](http://www.pbl.ch/notfall)

### ¿Qué es la violencia doméstica?

La violencia doméstica (häusliche Gewalt) es la violencia en la familia o en la pareja: Entre personas casadas o que son o fueron pareja. Independientemente de que vivan juntos. Pero la violencia entre padres e hijos o entre hermanos también es violencia doméstica.

Hay diferentes formas de violencia doméstica: Violencia física, psicológica, sexual y económica. Por ejemplo: Insultar constantemente, prohibir el contacto, encerrar, empujar, controlar, obligar a mantener relaciones sexuales, quitar el dinero, prohibir aprender un idioma, descuidar a los niños. Las amenazas también son violencia doméstica. La violencia doméstica está prohibida.

Todas las personas pueden verse afectadas por la violencia doméstica: jóvenes y mayores, personas con y sin pasaporte suizo, familias ricas y pobres. Es importante que los afectados reciban ayuda.

## Asesoramiento para las personas afectadas

Confidencial y, en caso necesario, con traducción:

- Centro de Ayuda para Víctimas de ambas Basileas, tel. 061 205 09 10, [www.opferhilfe-beiderbasel.ch](http://www.opferhilfe-beiderbasel.ch)
- Asesoramiento por chat del Centro de Ayuda para Víctimas, [www.opferhilfe-beiderbasel.ch/chat](http://www.opferhilfe-beiderbasel.ch/chat)
- Centro de Acogida de Mujeres de ambas Basileas (24h), tel. 061 681 66 33, [www.frauenhaus-basel.ch](http://www.frauenhaus-basel.ch)
- Centro de asesoramiento para hombres de la Región de Basilea, tel. 061 691 02 02, [www.mbrb.ch/beratung](http://www.mbrb.ch/beratung)
- La Mano Tendida (Die Dargebotene Hand) (24h), tel. 143, [www.143.ch](http://www.143.ch)

## Ayuda para los autores de la violencia

El Programa de Aprendizaje contra la Violencia Doméstica enseña a los participantes a resolver los conflictos sin violencia. La oferta está dirigida a los adultos. El programa es gratuito.

Cualquier persona que necesite hablar con alguien inmediatamente puede ponerse en contacto con "La Mano Tendida" (Dargebotene Hand) (teléfono, mensaje de texto, chat, correo). Hay alguien allí en todo momento. También por la noche. También es posible registrarse sin dar el nombre (de forma anónima).

## Menores

Los menores que sufren violencia en casa necesitan ayuda. Cuando los menores sufren violencia doméstica en casa, esto afecta negativamente a su desarrollo, incluso si la violencia no se dirige directamente contra los menores. Para los menores que sufren violencia en casa es importante hablar de ello con una persona ajena a la familia. Por ejemplo: Profesores, trabajadores sociales de la escuela, padres de amigos o vecinos.

Algunos menores sufren en silencio, otros muestran síntomas. Por ejemplo: Dificultades en la escuela, mojar la cama, dolores de cabeza, trastornos de la alimentación o del sueño, problemas en el trato con otros niños o agresividad.

El Centro de Ayuda para Víctimas (Opferhilfe) asesora a los menores cuando sufren violencia doméstica. Los menores pueden llamar a Pro Juventute día y noche (tel. 147) o contactarla por SMS, chat o e-mail. El profesional no le cuenta a nadie la conversación. Escucha y apoya la búsqueda de soluciones. La llamada es gratuita. No hay que mencionar ningún nombre.

## Violencia sexual

Las agresiones sexuales también se producen en la pareja y en la familia. La violencia sexual es una forma de violencia doméstica. Se puede denunciar a la policía. Incluso si la víctima no quiere denunciarlo a la policía: Es importante que se someta a un examen médico después de la agresión.

El Hospital Cantonal de Basilea-Campiña (Kantonsspital Baselland) realiza tratamientos confidenciales:

- El personal médico no informa a nadie.
- La agresión queda documentada.
- Los documentos pueden ser entregados a la policía más tarde. Es una prueba importante.
- El personal médico puede establecer una red con los servicios de apoyo a las víctimas.

Entre la violencia y el examen médico:

- No te duches ni te laves, ni siquiera las manos.
- Si es posible, no vayas al baño.
- No laves la ropa, llévala para que la examinen.

Denuncia a la policía:

Algunos delitos de violencia doméstica son perseguidos automáticamente por la policía. Por ello, es importante que solicite asesoramiento al Centro de Ayuda para Víctimas (Opferhilfe) antes de presentar una denuncia ante la policía. Así podrá tomar sus decisiones de forma meditada y conociendo todas las posibilidades. La policía tiene experiencia en denuncias de violencia sexual. Las entrevistas son realizadas por una persona del mismo sexo. La denuncia puede presentarse en la comisaría de policía. Puede acompañarle una persona de confianza o un especialista de apoyo a las víctimas.

## Derecho de residencia

Si una persona se encuentra en Suiza por matrimonio y sufre violencia doméstica, puede permanecer en Suiza incluso después de la separación, dependiendo de la situación. Cada situación es diferente. Por lo tanto, es importante buscar asesoramiento. El Centro de Ayuda para Víctimas (Opferhilfe) puede proporcionar apoyo. El asesoramiento es gratuito y confidencial.

Es importante que haya pruebas de la violencia. Por ejemplo: Fotos de lesiones, capturas de pantalla de amenazas o abusos en WhatsApp, Facebook, etc. Las pruebas deben guardarse en un lugar seguro. Por ejemplo, en casa de una amiga o en el trabajo. También es bueno que algunas personas del entorno conozcan la violencia.

### **¿Qué es el acoso (Stalking)?**

El acoso es la vigilancia, el contacto, el seguimiento y el hostigamiento excesivos en contra de la voluntad de la persona acosada. Los acosadores suelen ser personas del entorno (exparejas), pero también desconocidos. Por ejemplo: Envío de un gran número de SMS, correos electrónicos y otros mensajes, acoso en el trabajo o en casa, terror telefónico, regalos no deseados, realización de indagaciones en el entorno de la persona.

Es importante que el acoso pueda ser probado. Por ejemplo, llevar un diario de cada una de las acciones de acoso (por ejemplo, regalos, notas, llamadas telefónicas), informar al entorno y hacer capturas de pantalla/fotos de los mensajes (WhatsApp, Facebook, etc.).

### **¿Qué es el matrimonio forzado?**

Si una persona se casa bajo la presión de la familia y en contra de su propia voluntad, se denomina matrimonio forzado (Zwangsheirat). El matrimonio puede ser declarado inválido. Las personas también tienen la libertad de elegir si quieren seguir casadas o separarse. Si siguen casadas contra su voluntad, se denomina matrimonio forzado. Ejemplos de coacción son: Amenazas, chantaje, presión psicológica o violencia física. Los matrimonios forzados y las uniones forzadas están prohibidos en Suiza.

### **¿Qué es la mutilación genital femenina?**

En la mutilación genital femenina (Mädchenbeschneidung FGM/FGC), se cortan los genitales femeninos. Hay diferentes formas y prácticas. Muchas niñas y mujeres mutiladas sufren las consecuencias sanitarias y psicológicas de la mutilación. La mutilación genital femenina está prohibida. Los padres también pueden ser procesados si organizan la mutilación genital de su hija fuera de Suiza.

### **Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)**

[www.hallo-baselland.ch/es/emergencias-y-oficinas-de-asesoramiento/hausliche-gewalt](http://www.hallo-baselland.ch/es/emergencias-y-oficinas-de-asesoramiento/hausliche-gewalt)